



GAMINIO INSTRUKCIJA

Statinis čiužinys pragulų prevencijai CuroCell S.A.M.® PRO
Kodas: SS101-085200-EN0000

Gamintojas:



UAB "Slaugivita"
Dubijos g. 16, LT-77172 Šiauliai, tel. 841 522439, faks. 841 595279
info@slaugivita.com, www.slaugivita.com

Vartotojo instrukcijos numeris: 95-001410-EN0000





Turinys	
Svarbios saugos priemonės	3
Įvadas	4
Gaminio aprašymas	5
1 modelio surinkimas ir paleidimas	7
2 modelio surinkimas ir paleidimas	9
Valymas ir paruošimas naujam naudojimui	12
Laikymas	14
Priežiūra	14
Gedimų šalinimas	14
Techninis aprašymas	15
Atsarginės dalys	17
Galimybės ir priedai	17
Garantija	18
Kita informacija	19

SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS

Prieš naudodami perskaitykite visas instrukcijas

Įspėjimas! Siekiant sumažinti gaisro, elektros šoko ar kūno sužalojimo riziką:

1. Gaminys turi būti naudojamas tik pagal šioje instrukcijoje nurodytą paskirtį. Gaminio negali derinti, surinkti ar taisyti su kitomis nei šioje instrukcijoje ar kitoje Care of Sweden dokumentacijoje nurodytomis dalimis, priedais ar atsarginėmis dalimis.
2. Nenaudokite pompos drėgnose patalpose ar ten, kur yra rizika, jog pompa liesis su vandeniu ar kitu skysčiu. Niekada netvarkykite pompos, kuri liečiasi su vandeniu/skysčiu. Nedelsiant ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir nusiųskite gaminį įgalioto aptarnavimo specialisto apžiūrai.
3. **NENAUDOKITE** prietaiso arti ugnies šaltinių/karštų paviršių, tokių kaip krosnelių, degančių cigarečių ar karštų lempų. Nors gaminys yra išbandytas dėl gaisro, jį galima pažeisti, jei liesis su ugnies šaltiniais.
4. Reguluokite gaminio padėtį ir naudokite jį taip, kad jis nejstrigtų ar nebūtų pažeistas. **PASTABA:** ypatingai saugokite, kad jis nebūtų pažeistas dėl įstrigimo naudojant lovos turėklus.
5. Niekada nenaudokite gaminio, jei pompos elektros laidas ar kištukas yra sugedę, pažeistas pompos gaubtas ar ji netinkamai veikia. Kreipkitės į aptarnavimo specialistą dėl patikrinimo ir remonto.
6. Reguliariai atlikite patikrinimus ranka ar gaminys tinkamai veikia (žr. 3.4skyrių). Taip pat patikrinkite, ar teisingas komforto nustatymas pagal ant pompos esančią lentelę.
7. Reikalingas nuolatinis stebėjimas kai gaminys naudojamas asmenims, kuriems reikalinga speciali priežiūra, pavyzdžiui vaikams.
8. Higieninis užvalkalas neleidžia prasiskverbti skysčiui ar orui, tačiau jis laidus garams. Užtikrinkite, kad pacientas yra tinkamoje padėtyje, kad būtų išvengta uždusimo rizikos.
9. Užtikrinkite, kad higieninio užvalkalo nepažeistų aštrūs objektai.

1. Įvadas

CuroCell S.A.M.® PRO yra statinis čiužinys, kurį galima naudoti visose medicininės priežiūros vietose, ir jis yra labai funkcionalus ir ekonomiškas.

Prieš naudojimą visada perskaitykite vartotojo instrukciją.

1.1. Bendra informacija

Ši sistema yra medicininė įranga, turinti CE ženklimą pagal MDD 93/42/EEC.

Sistema buvo išbandyta ir patvirtinta pagal tokius standartus:

EN 60601-1	SS-EN ISO 10993
SS-EN ISO 12182	EN 597-1
SS-EN ISO 14971	EN 597-2
	EN 14126

1.1. Paskirtis

CuroCell S.A.M.®PRO gali būti naudojamas visų tipų medicininės priežiūros vietose ir yra skirtas pragulų iki 3⁽¹⁾ kategorijos prevencijai ir gydymui. Čiužinį galima naudoti kaip skausmo terapijos priemonę. Rekomenduojamas paciento svoris yra iki 250 kg.

Jis yra dviejų modelių. Tai ant viršaus dedamas čiužinys (CuroCell S.A.M.® PRO, CuroCell S.A.M.® PRO cf10,), kuris dedamas ant esamo čiužinio, arba čiužinio pakaitalas. Arba galima pasirinkti CuroCell S.A.M.® PRO CF16 su porolono pagrindu.

Keičiant čiužinius pacientams, jie turi būti visada išvalomi.

Pastaba!

- Naudojant čiužinį kartu su padėties reguliavimo pagalvėmis, atidžiai perskaitykite pagalvės vartotojo instrukciją kaip teisingai nustatyti paciento padėtį.
- Jei naudojate šį gaminį kartu su medicinine paklode evakuacijai, vartotojas turi užtikrinti, kad ji yra saugi naudoti evakuacijai.
- Būkite atsargūs kai naudojate lovos turėklus ar kitą ant lovos esančią apsaugą, kad čiužinys nejstrigtų ar nebūtų pažeistas.
- Atminkite, kad čiužinys*-pagrindas yra svarbus užtikrinti priemonės veikimą.
- Čiužinys nėra tinkamas rentgeno spindulių testavimui.
- Nelaikyti čiužinio prieinamo tiesioginei saulės šviesai. Didelė temperatūra ir UV spinduliai gali pakenkti čiužiniui.

(1) National Pressure Ulcer Advisory Panel, European Pressure Ulcer Advisory Panel and Pan Pacific Pressure Injury Alliance. Prevention and Treatment of Pressure Ulcers: Quick Reference Guide. Emily Haesler (Ed.). Cambridge Media: Osborne Park, Western Australia; 2014

1.4 Kita informacija

Veiksmų planas esant praguloms

Norint pasiekti geriausių rezultatų, rekomenduojama užtikrinti kruopščiai suplanuotą ir organizuotą darbo aplinką. Mūsų vadove „Veiksmų planas“ rasite pavyzdžių, kuriuos galite pritaikyti praktiškai, kai naudojate mūsų gaminius.

Čiužinių naudojimo vadovas

Šis praktinis vadovas padeda slaugytojams išsirinkti tinkamą čiužinį iš „Care of Sweden“ asortimento. Čiužinys „CuroCell S.A.M.“ priklauso B funkinei grupei. Šią informaciją rasite mūsų interneto svetainėje www.careofsweden.com arba leidinio kopiją galite užsisakyti mūsų Klientų aptarnavimo centre, nurodymais savo duomenis el. paštu info@careofsweden.se.

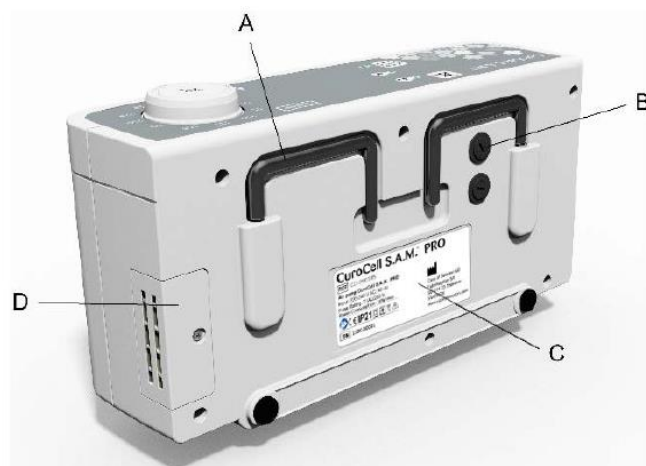
2. Gaminio aprašymas

2.1 Pompa – iš priekio

1. Komforto lygio nustatymo rankenėlė.
 2. Valdymo skydelis.
 3. Dangtis, priekinis.
 4. Žarnos jungtys.
 5. Maitinimo laido lizdas.
 6. Maitinimo jungiklis.
 7. Dangtis, galinis.
- Naudojamas pompa įjungti arba išjungti. Žalia lemputė šviečia, kai pompa yra įjungta.



- A. Kabliai
B. Saugikliai (2 x T1A/250 V).
C. Etiketė.
D. Oro filtras.



2.2 Pompos funkcijos – valdymo skydelis



Komforto lygio nustatymo rankenėlė – Komforto lygio nustatymas

Komforto lygio nustatymo rankenėlė leidžia reguliuoti oro slėgį čiužinyje. Sukant rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, oro tiekimas ir slėgis čiužinyje didėja. Pasukus rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, oro tiekimas ir slėgis čiužinyje mažėja.



Pacientui esant sėdimoje padėtyje, oro slėgį rekomenduojama padidinti iki +25 kg. Oro slėgį tikrinkite rankiniu būdu (žr. 3.4 skyrių).



Didžiausias slėgis (slaugymo režimas)

Pasirinkus šią funkciją, pripučiama visas čiužinys ir užtikrinama patikima atrama. Ši funkcija naudojama slaugant pacientą, keičiant paciento padėtį arba perkeliant pacientą nuo (ant) lovos. Prieš tai buvę nustatymai automatiškai įjungiami praėjus 30 minučių.



Informacinis signalas

Jei oro slėgis čiužinyje yra per mažas, įsijungia vaizdinis ir garsinis signalas.



Informacinio signalo išjungimas

Išjunkite garsinį signalą paspausdami garsinio signalo išjungimo mygtuką. Garsinis signalas vėl įsijungia praėjus septynioms minutėms, jei nenustatomas tinkamas oro slėgis.

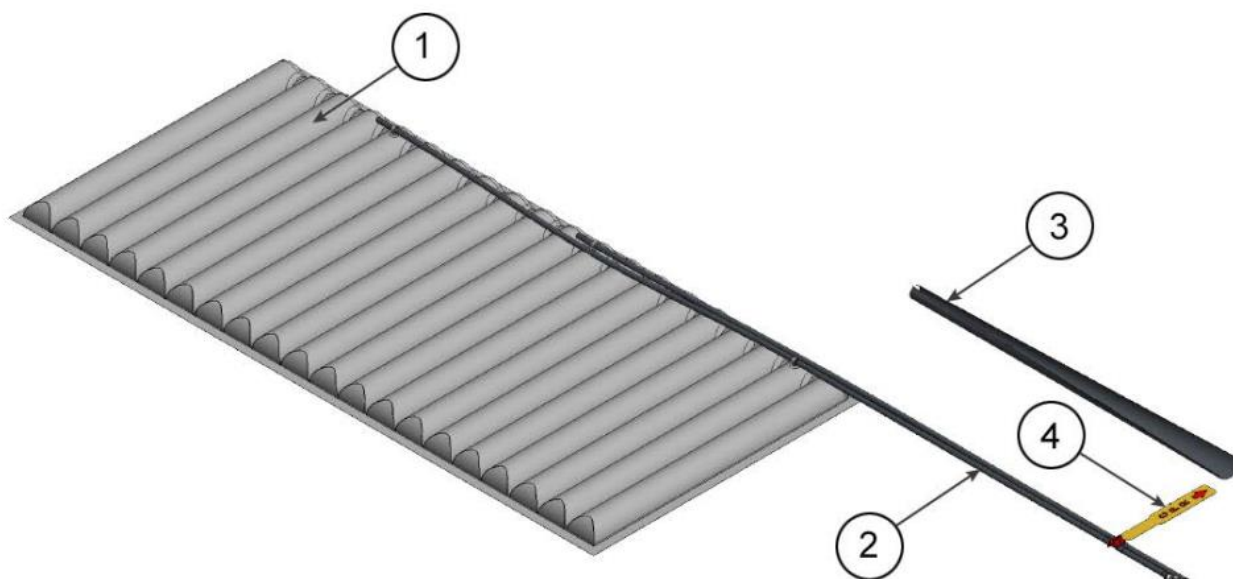
Kilus nesklandumams, susijusiems su pranešimais, žr. 7 skyrių („Gedimų šalinimas“).



Normalus slėgis

Lemputė šviečia, kai čiužinys yra paruoštas naudoti. Lemputė žybcioja, kai į čiužinį pučiamas oras.

2.3 Čiužinys



1. Oro celė 2. Vamzdeliai 3. Vamzdelių laikiklis 4. CPR (greitas oro išleidimas)

2.4 Kitos dalys

Higieninis užvalkalas

Vidinis užvalkalas minkštas (priedas)

Transportavimo ir laikymo maišas (priedas)

Pompos maišas (priedas)

Integruotas porolono pagrindas (tik CuroCell S.A.M.® BAS)

3. Surinkimas ir paleidimas

1.2. Surinkimas

Išpakuodami čiužinį patikrinkite ar nepažeistos jokios dalys. Jei yra pažeidimų, prieš naudodami susisiekite su gamintoju ar vietiniu prekybos agentu.

1. Uždėkite čiužinį ant esamo čiužinio. Jei įmanoma, sutvirtinkite jį užtraukdami apačioje esančias elastines juostas ant po juo esančių čiužinio kampų.

Pastaba. Jei čiužinys turi integruotą porolono pagrindą (CuroCell S.A.M.® PRO CF16), dėkite čiužinį tiesiai ant lovos pagrindo. Jei reikia, panaudokite ant užvalkalo esančius dirželius, kad pritvirtintumėte čiužinį prie lovos pagrindo.

2. Pakabinkite pompą ant lovos ties kojomis arba padėkite ją ant plokščio, tvirto paviršiaus. Elektros laidą padėkite taip, kad niekas už jo neužkliūtų, kad jo nepervažiuotų lovos ratukai ar jis nebūtų prispaustas kai lova pakeliama ar nuleidžiama.

3. Prijunkite oro vamzdelius iš čiužinio prie pompos šono.

4. Patikrinkite, ar jungiklis ant pompos yra „0“ padėtyje (išjungta). Įjunkite kištuką į atitinkamą elektros lizdą (220V).

Pastaba!

Kad būtų patogiau, užklokite lovą paklodėmis.

Patikrinkite, ar CPR vožtuvas uždarytas.

3.3 Komforto nustatymai

Oro slėgis čiužinyje gali būti reguliuojamas pagal pageidavimą. VISADA pasitarkite su gydytoju ar kitu įgaliotu personalu dėl teisingų nustatymų.

Kai čiužinys pripildomas oru, jis yra paruoštas naudoti. Sureguliuokite slėgį komforto nustatymo rankenėle (0-250kg). Sėdimai pozicijai rekomenduojama, kad spaudimas būtų padidintas +25kg. Patikrinkite su ranka (kaip nurodyta 3,4 skyrelyje).

Pastaba!

Kai lovos galvos dalis yra pakelta slėgis turi būti padidintas 25kg.

Kai tik dalis čiužinio yra apkraunama, pvz. jei pacientas yra su amputuotomis galūnėmis, spaudimą reikėtų padidinti (1-2 lygiais).

Rekomenduojamas paciento svoris – iki 250 kg.

3.4 Patikrinimas ranka

Patikrinimas ranka reikalingas siekiant užtikrinti, kad čiužinys yra tinkamai pripūstas. Tai reikia daryti reguliariai, kartą per pamainą, pakeitus lovos padėtį ar pakeitus komforto nustatymus.

Atidarykite užvalkalą. Įkiškite plokščią ranką po oro ląstelėmis tiesiogiai po paciento dubens sritimi ir įsitikinkite, kad pacientas neguli tiesiai ant apatinio čiužinio. Turi būti maždaug 2-3 pirštų tarpas.

Jei ranka jaučiate paciento kūną, reikia padidinti komforto nustatymą dar vienu lygiu. Palaukite 10 minučių ir vėl atlikite patikrinimą ranka.



3.5 Gaivinimas (CPR)

Kritinės padėties atveju, kai reikalingas CPR, greitai patraukite CPR juostelę ant vamzdelių tarp pompos ir čiužinio. Nuimkite ant pompos šono esančias vamzdelių jungtis dar greitesniam oro išleidimui.

Pastaba! Užtikrinkite, kad po darbo CPR jungtis vėl yra tinkamai prijungta.



3.6 Žemas slėgis

Kai oro slėgis neįprastai žemas, skaitykite 8 skyrių apie gedimų šalinimą.

Įspėjimas!

Jei oro slėgis išlieka žemas, ieškokite čiužinio ir vamzdelių pažeidimų. Kai reikia sutaisykite arba kreipkitės į tiekėją.

3.7 Transportavimo funkcija

Atjunkite abu vamzdelius nuo kompresoriaus ir sujungite juos vieną į kitą. Tokiu būdu paruošite čiužinį transportavimui. Remomenduojame, kad transportavimo funkcija būtų naudojama tik trumpą laiką.

4. Valymas ir paruošimas naujam naudojimui

Prieš naudojant čiužinį kitam pacientui, svarbu laikytis toliau pateikiamų nurodymų. Jei turite abejonių, pasikonsultuokite su asmeniu, atsakingu už higieną, ar tiekėju, kurie padės ir duos nurodymus.

5.1. Įprastas valymas

Pompa

Neatidarykite pompos korpuso – elektros šoko rizika. Aptarnavimą ir priežiūrą turi atlikti įgalioti technikos specialistai.

Neleiskite pompai sušlapti ir neįmerkite jos į jokią skystį.

Nuvalykite pompą drėgnu skudurėliu ir švelniu valikliu, tokiu kaip plovimo skysčiu. Jei reikia, naudokite tam tikslui skirtą dezinfekavimo priemonę/valiklį alkoholio pagrindu, izoprapanolio 70% oksidacijos tirpalu arba chloro max 1%. Jei naudojate kitą priemonę, pasirinkite tokią, kuri nepažeistų pompos korpuso plastmasės.

Čiužinio užvalkalas

	Užvalkalus galima nuvalyti švelnia valymo priemone (pvz. plovimo skysčiu) ir vandeniu ar tam tikslui skirta dezinfekavimo priemone alkoholio pagrindu/valikliu. Jei reikia, naudokite tam tikslui skirtą dezinfekavimo priemonę/valiklį alkoholio pagrindu, izoprapanolio 70% oksidacijos tirpalu arba chloro max 1%. Atidžiai laikykitės vietinių instrukcijų ir valiklio naudojimo instrukcijų.
---	---



Kelių sluoksnių užvalkalus prieš skalbimą reikia išskirti. Skalbkite su panašių spalvų skalbiniais.

	Valikliai chloro ar fenolio pagrindu gali daryti neigiamą įtaką PU paviršiui ir jų reikėtų vengti. Jei naudojamas chloras, rekomenduojamas max. 1% tirpalas.
---	--

VIDINIS MINKŠTAS UŽVALKALAS



Nuvalykite suteptas vietas švelnia valymo priemone (pvz. plovimo skysčiu) ir vandeniu ar tam tikslui skirta dezinfekavimo priemone alkoholio pagrindu/valikliu. Taip pat galima naudoti Perform, Virkon ar Desisoft.

4.2 Paruošimas kitam pacientui

POMPA

Instrukcija pateikta 4.1 skyriuje.

ČIUŽINYS

1. Atjunkite žarnas nuo pompos ir išleiskite orą iš čiužinio. Atverkite kompresoriaus slėgio reguliavimo (CPR) sklendę.
2. Nuimkite užvalkalą. Daugiau informacijos apie užvalkalų valymą rasite 4.1 skyriuje. Jei gaminyje yra porolono pagrindas, išimkite jį ir valykite atskirai.
3. Perkelkite čiužinį į švarią vietą, tinkamą čiužiniui valyti.
4. Valykite visas čiužinio kameras, žarnas ir CPR sklendę švelniu valymo tirpalu, pavyzdžiui, alkoholiu su tensidais ar be jų, izopropanoliu (70 %), oksiduojančiais tirpalais arba chloru (maks. 1 %).
5. Nuvalykite ir dezinfekuokite visus darbinius paviršius naudodami tam skirtą valiklį su alkoholiu.
6. Surinkite čiužinį. Jei žarnos dėl kokios nors priežasties atsijungė nuo kamerų, jas būtina prijungti laikantis 2.3 skyriuje pateiktų nurodymų (žr. paveikslėlį). Užverkite CPR sklendę.

POROLONO PAGRINDAS („CuroCell S.A.M.® PRO CF16“)



Suteptas vietas valykite švelniu valymo tirpalu, pavyzdžiui, alkoholiu su tensidais ar be jų, izopropanoliu (70 %), oksiduojančiais tirpalais arba chloru (maks. 1 %)

Švelniai išspauskite vandens likučius. Pastaba: negręžkite ir nevyniokite pakloto vandeniui išspausti. Palikite paklotą džiūti šiltoje, vėdinamoje vietoje (venkite tiesioginių saulės spindulių). Prieš naudojant, čiužinį būtina visiškai išdžiovinti.

PASTABA:

Kaskart valydami patikrinkite higieninį užtiesalą. Apgadintą užtiesalą būtina pakeisti arba sutvarkyti. Taip pat patikrinkite pompą, žarnos jungtis ir maitinimo lizdą. Apgadintas dalis būtina pakeisti arba sutvarkyti

5. Laikymas

Čiužinį ir pompą rekomenduojama laikyti tam skirtame krepšyje (priedas). Įdėkite pompą taip, kad ji būtų apsaugota čiužinio. Atsargiai elkitės su laikomu gaminiu – nedėkite ant jo jokių sunkių daiktų. Pompą laikykite sausoje patalpoje, saugodami nuo tiesioginių saulės spindulių.

6. Priežiūra

1. Patikrinkite, ar maitinimo laidas bei kištukas neapgadinti ir nesubraižyti.
 2. Patikrinkite, ar čiužinio užvalkalas neapgadintas ir ar tinkamai surinkti dangčiai bei kameros.
 3. Patikrinkite, ar pro pompos šone esančias angas teka oro srovė.
 4. Patikrinkite, ar neapgadintos ir neužspaustos žarnos ar jungtys.
- Norėdami įsigyti atsarginių dalių, kreipkitės į gamintoją arba vietinį pardavėją.

6.1 Oro filtro ir saugiklių keitimas

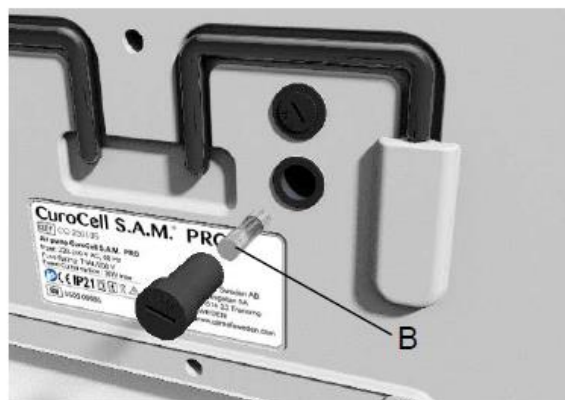
Oro filtras (A):

1. Atsuktuvu atsukite pompos gale esantį apsauginį dangtelį fiksuojančius varžtus.
2. Išimkite filtrą iš apkabos.
3. Įstatykite naują filtrą į apkabą, uždėkite apsauginį dangtelį ir užveržkite varžtus.



Saugikliai (B):

1. Atsuktuvu atsukite ir išimkite saugiklio laikiklį.
2. Pakeiskite seną saugiklį nauju (T1A/250 V). Pompoje naudojami du saugikliai.
3. Atsuktuvu atgal įstatykite saugiklio laikiklį.



7. Gedimų šalinimas

Gedimas	Sprendimas
Pompa neveikia	Patikrinkite, ar maitinimo laidas prijungtas prie lizdo. Patikrinkite saugiklius.
Pompa veikia, bet čiužinys neprisipučia taip, kaip turėtų	Patikrinkite, ar pompa tiekia oro srovę ir ar tinkamai prijungtas maitinimo laidas. Jei pompa veikia, tačiau oro srautas netiekiamas, būtina atlikti pompos techninės priežiūros darbus. Patikrinkite, ar užverta CPR sklendė. Patikrinkite, ar neapgadintas čiužinys ir čiužinio jungtis. Patikrinkite, ar žarnos neapgadintos. Patikrinkite, ar neužsikimšęs oro filtras.
Naudotojas susmenga į čiužinį	Komforto lygio nustatymai gali būti netinkamai parinkti. Sureguliuokite slėgį (pacientui gulint tiesiai ant čiužinio) ir palaukite keletą minučių. Patikrinkite dar kartą rankiniu būdu (žr. 3.4 skyrių). Patikrinkite, ar užverta CPR sklendė.
Čiužinys slankiojasi	Patikrinkite, ar čiužinys pritvirtintas prie pagrindo elastiniais diržais. Jei čiužinys pateiktas su porolono pagrindu („CuroCell S.A.M.® PRO CF16“), patikrinkite, ar jis diržais pritvirtintas prie judančių lovos pagrindo dalių.
Pompa skleidžia triukšmą arba juntamos vibracijos	Patikrinkite, ar pompa tinkamai prikabinta prie lovos. Lovos dalys gali pradėti rezonuoti. Nuimkite pompą ir paklauskite, ar triukšmas dinga. Problemą galima išspręsti perkėlus pompą ant lygaus ir tvirto paviršiaus arba tarp pompos ir lovos įspraudžiant, pavyzdžiui, rankšluostį.

Jei pateikta informacija nepadėjo išspręsti problemos, prašome susisiekti su „Care of Sweden“ arba vietiniu pardavėju.

8. Techninis aprašymas

8.1 Techninė specifikacija

POMPA		SPECIFIKACIJA
Modelis		„CuroCell S.A.M.® PRO“
Įtampa		220–240 V, 50 Hz
Srovė		Maks. 10 W
Saugiklių tipas		T1AL, 250 V
Matmenys (I x P x A)		26 x 8 x 13 cm
Svoris		1,5 kg
Garso lygis		< 28 dB
Aplinkos sąlygos	Temperatūra	Darbinė: 5 ~ 40 °C
		Laikymo: -25 ~ 70 °C
		Transportavimo: -25 ~ 70 °C
	Drėgmė	Darbinė ir transportavimo: 5 ~ 95 % (be kondensato)
		Laikymo: 10 ~ 80 % (be kondensato)
	Atmosferos slėgis	Darbinis: 700–1060 hPa
		Laikymo ir transportavimo: 500–1060 hPa
Klasifikacija		II klasė, BF tipas, IP21
ČIUŽINYS		SPECIFIKACIJA
Modelis		„CuroCell S.A.M.® PRO“ / „CuroCell S.A.M.® PRO CF10“ / „CuroCell S.A.M.® PRO CF16“
Matmenys (P x I x A)		80 / 85 / 90 / 105 / 120 x 200 / 210 x 10 / 16 cm
Svoris		2,6 kg (85 x 200 cm) / 8,1 kg (85 x 200 cm)

Pastaba. Gamintojas gali bet kada keisti gaminio specifikaciją.

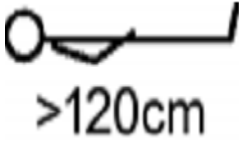
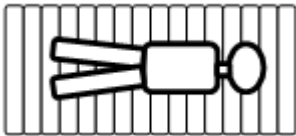
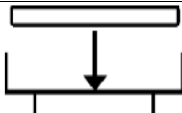
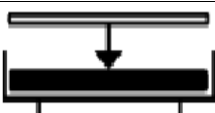
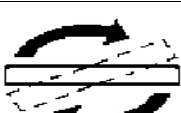
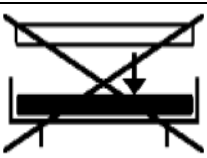
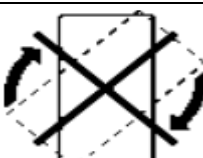
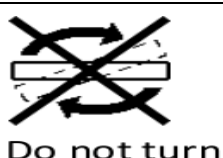
ĮSPĖJIMAS!

Siekdami išvengti kūno sužalojimų bei gaminio ar kitos įrangos apgadinimo, atidžiai laikykitės naudojimo ir priežiūros instrukcijos.

8.2 Ženklimas

Čiužinys pažymėtas nurodant gaminio pavadinimą, pagaminimo datą, prekės numerį, matmenis, priežiūros ir valymo instrukciją, EAN brūkšninį kodą, bei paliekant vietą naudotojo etiketei. Ant gaminio taip pat nurodyta geroji ir blogoji pusė bei galvūgalis ir kojūgalis.

XXXX-XX-XX			
Metai-mėnuo-diena	Skaityti vartotojo instrukciją	Įžemintas kontaktas	Turintis CE ženklimą pagal MDD93/42/EEC
			CATEGORY 1 2 3 4 

II klasės įrengimas (dvigubo izoliavimo)	BF tipo įrengimas	Klasifikavimas pagal degumą	Paciento informacija – kategorija
			
Kojų vieta	Rekomenduojamas paciento svoris	Rekomenduojamas minimalus ilgis	Čiužinys turėtų būti naudojamas tik gulint ant jo išligai
			
Negalima dėti į buitines atliekas, laikytis perdirbimo instrukcijų	Perdirbimas	Garantijos trukmė	
			
Tiesiai ant lovos pagrindo	Dėti ant esamo čiužinio	Galima apsukti	Galima apversti
			
Netiesiogiai ant lovos pagrindo	Nedėti ant esamo čiužinio viršaus	Neapsukti	Neapversti
			
Dėti ant viršaus	Dėti po apačia	Nuvalyti	Nelyginti
			
Skalbti skalbyklėje 70°C temperatūroje	Skalbti skalbyklėje 95°C temperatūroje	Džiovinti džiovyklėje	Pakabinti džiūti negręžiant
			

Nedžiovinti džiovyklėje	Cheminis valymas draužiamas	Chloras	Nenaudoti chloro
-------------------------	-----------------------------	---------	------------------

10. Atsarginės dalys

Gaminio numeris	Aprašymas	Dydis
CC-900151	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	80x200 cm
CC-900152	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	80x210 cm
CC-900153	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	85x200 cm
CC-900154	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	85x210 cm
CC-900155	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	90x200 cm
CC-900150	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	90x210 cm
CC-900156	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	105x200 cm
CC-900158	Oro ląstelės, vamzdeliai neįeina	120x200 cm

CC-908032	Vamzdeliai, įskaitant CPR
CC-908033	Vamzdeliai, įskaitant sujungimo vamzdelį

Jei reikalingos kitos atsarginės dalys, prašome kreiptis į Care of Sweden ar savo vietinį prekybos agentą.

11. Galimybės ir priedai

11.1. Galimybės

Vidinis minkštas užvalkalas

Dar labiau padidina komfortą, gali būti naudojamas labai jautriems pacientams. Šis priedas pridedamas prie CurroCell S.A.M.® BAS.

Tvirtas transportavimo maišas.

Transportavimo ir laikymo maišas.

Užvalkalas

Suvirintomis siūlėmis.

11.2. Priedai

CC-9091	Transportavimo ir laikymo maišas
CC-9093	Transportavimo ir laikymo maišas CurroCell S.A.M.® su vidiniu minkštu užvalkalu.
58-900909	Transportavimo ir laikymo maišas CurroCell S.A.M.® BAS.
CC-9098	Pompos maišas, juodas.

Skirti CurroCell S.A.M.®

Užvalkalas Olivia (mėlynas)		Vidinis minkštas užvalkalas	
Gaminio Nr.	Dydis	Gaminio Nr.	Dydis

294-080200	80x200cm	CC-928040	80x200cm
294-080210	80x210cm	CC-928041	80x210cm
294-085200	85x200cm	CC-928043	85x200cm
294-085210	85x210cm	CC-928044	85x210cm
294-090200	90x200cm	CC-928046	90x200cm
294-090210	90x210cm	CC-928047	90x210cm
294-105200	105x200cm	CC-928048	105x200cm
294-120200	120x200cm	CC-928049	120x200cm

Skirti CurroCell S.A.M.® BAS

Užvalkalo viršutinė dalis (pilka)		Vidinis minkštas užvalkalas su porolono kišene	
Gaminio Nr.	Dydis	Gaminio Nr.	Dydis
441-080200	80x200cm	CC-928060	80x200cm
441-080210	80x210cm	CC-928061	80x210cm
441-085200	85x200cm	CC-928063	85x200cm
441-085210	85x210cm	CC-928064	85x210cm
441-090200	90x200cm	CC-928066	90x200cm
441-090210	90x210cm	CC-928067	90x210cm
441-105200	105x200cm	CC-928068	105x200cm
441-120200	120x200cm	CC-928069	120x200cm

1.1 Kiti priedai

Siekiant užtikrinti geriausią komforto lygį, rekomenduojame naudoti Care of Sweden priedus, kadangi mūsų gaminiai skirti naudoti derinant vienus su kitais. Prašome susiekti su Care of Sweden ar savo vietiniu prekybos agentu dėl priedų ir daugiau informacijos apie mūsų gaminius.

2. Garantija

12.1. Apimtis

Šiai CuroCell® sistemai suteikiama dviejų metų garantija gamybos klaidoms. Garantija negalioja įprastam gaminio nusidėvėjimui ar būklės pablogėjimui ar pažeidimams, kurie atsirado dėl nerūpestingo elgesio su gaminiu ar dėl netinkamos jo priežiūros.

12.2 Aptarnavimas ir remontas

CuroCell® čiužinys yra medicininis prietaisas pagal MDD 93/42/EEB, kuris naudojamas kaip pagalbinė priemonė pragulų prevencijai ir gydymui. Todėl rekomenduojame, kad pompos funkcionalumas ir veikimas būtų reguliariai prižiūrimi ir tikrinami. Kaip ir kiti techniniai prietaisai, pompa, kuri yra gerai prižiūrima, geriau veikia ir ilgiau tarnauja.

Aptarnavimą ir priežiūrą turi visada atlikti Care of Sweden ar vienas iš jos įgaliotų techninių specialistų. Naudokite tik Care of Sweden patvirtintas atsargines dalis. Naudojant nepatvirtintas atsargines dalis prarandama garantija.

Prieš grąžinant gaminį Care of Sweden turi būti pateiktas garantinis reikalavimas.

Prašome kreiptis į Care of Sweden ar savo vietinį prekybos agentą, jei turite klausimų dėl garantijos ir priežiūros.

13. Kita informacija

13.1. Išardymas ir perdirbimas

Išskyrus kai kurias pompos dalis, galima gaminti energiją iš beveik visų CuroCell® gaminių deginant jas atliekų deginimo įrenginiuose.

Pompa:

Panaudotos CuroCell® pompos nereikia išardyti. Ją reikia pristatyti į perdirbimo centrą ir rūšiuoti kaip elektronines atliekas.

Čiūžinys:

Panaudotą CuroCell® čiūžinį reikia pristatyti į perdirbimo centrą ir rūšiuoti kaip deginamas atliekas.

Norėdami sužinoti daugiau informacijos kreipkitės į Care of Sweden ar savo vietinį prekybos agentą.

13.2. Grąžinimas ir skundai

Skundai turi būti pateikiami tiekėjui. Grąžinti gaminį reikia laikantis tiekėjo nurodymų ir tik po to, kai pateikiamas skundas. Apie pažeidimus transportavimo metu turi būti pranešama transportuojančiam agentui.

Pagaminta

Care of Sweden

Kontaktai:

Tel.: +46 771 106600

Faks.: +46 325 12840

El. paštas: info@careofsweden.se

Internetas: www.careofsweden.com

Adresas:

Care of Sweden AB

Box 158

SE-512 24 Svenljunga

Švedija

Apsilankymų/krovinių adresas:

Boråsvägen 14

SE-512 53 Svenljunga

Švedija

Tiekėjas

UAB "Slaugivita"

Dubijos g. 16, 77172 Šiauliai, Lietuva

Tel. +370 41 522439

Fax. +370 41 595279

E-mail: info@slaugivita.com

www.slaugivita.com

© Care of Sweden AB, 2011

Care of Sweden, CuroCell ir CuroCell S.A.M. yra Care of Sweden AB prekiniai ženklai.

INFORMACIJA VARTOTOJAMS APIE ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIEKŲ TVARKYMĄ

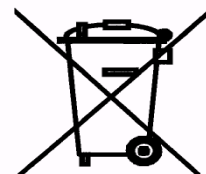
Elektros ir elektroninėje įrangoje (EEĮ) yra itin pavojingų aplinkai ir žmonių sveikatai medžiagų, netinkamai tvarkomos EEĮ atliekos, kelia pavojų aplinkai bei žmonių sveikatai. Patekusios į aplinką iš netinkamai tvarkomų EEĮ atliekų, šios medžiagos gali prasiskverbti į dirvožemį, užteršti gruntinius vandenius, todėl labai svarbu EEĮ atliekas išskirti iš bendro atliekų srauto ir saugiai sutvarkyti.

Nebetinkama naudoti, nereikalinga EEĮ negali būti išmetama kartu su komunalinėmis atliekomis. Ji turi būti surenkami atskirai ir perduodama atliekų tvarkytojams saugiam šių atliekų sutvarkymui. Tokiu būdu yra saugoma aplinka ir tausojami gamtos ištekliai. Šalinant EEĮ atliekas sąvartynuose kartu su komunalinėmis atliekomis pavojingomis medžiagomis teršiama aplinka, netenkama iš jų galimų gauti vertingų antrinių žaliavų

Žeklinimo simbolis (žr.žemiau) ant EEĮ gaminių nurodo, kad tokių gaminių atliekų surinkimas turi būti vykdomas ATSKIRAI, nemaišant su komunalinėmis (buitinėmis) atliekomis.

EEĮ atliekos – Lietuvoje sparčiai didėjantis atliekų srautas, kuriame didelė dalis medžiagų gali būti naudojamos pakartotinai, perdirbamos ar kitaip naudojamos, o šiose atliekose esančios pavojingos medžiagos turi būti atskiriamos ir tvarkomos aplinkai saugiu būdu.

Įmonės ir gyventojai, rūšiuodami EEĮ atliekas bei pridudami nebetinkamą naudoti EEĮ jų surinkimo vietose, gali ženkliai prisidėti prie EEĮ atliekų surinkimo ir perdirbimo didinimo. Labai svarbu, kad netinkama naudoti EEĮ prieš pridudant ją tvarkymui nebūtų ardoma, nes ją ardant aplinka gali būti užteršta žmonių sveikatai pavojingomis medžiagomis.



EEĮ vartotojai privalo senos, sugedusios EEĮ nešalinti kartu su komunalinėmis atliekomis, o priduoti mums arba nuvežti į stacionarias EEĮ surinkimo aikšteles, kurios įrengtos visoje Lietuvoje.

Pirkdami naują EEĮ prekę, vartotojai turi teisę tos pačios paskirties seną prekę priduoti nemokamai prekės pirkimo vietoje. Taigi įsigydami elektros ar elektronikos gaminių mūsų įmonėje, į prekybos vietą galite atnešti tokios pačios rūšies nebetinkamą naudoti gaminį. Jei norite atiduoti netinkamą naudoti EEĮ gaminį, prašome kreiptis į klientus aptarnaujantį personalą, kuris Jums nurodys specialiai šioms atliekoms skirtas talpas. Mūsų įmonė bendradarbiauja su pavojingas atliekas tvarkančia įmone, kuriai reguliariai perduodame surinktas pavojingas atliekas. Galite būti tikri, jog Jūsų atiduotos atliekos bus saugiai ir tinkamai sutvarkytos.

Stambiagabaričių atliekų surinkimo aikštelių Lietuvoje adresai	
Mūšos g. 12 B, Pasvalys	
Alovės g. 6B, Alytus	Donelaičio g. 16, Rokiškis
Takniškių km., Alytaus raj.	Eibučių g., Naujoji Akmenė
Gardino g. 100-102, Druskininkai	Bariūnų km., Saugėlaukio seniūnija
Gėlyno 12, Lazdijai	Raseinių g. 70a, Kelmė
Pramonės g. 3, Prienai	Kuosiškių km, Pakruojo seniūnija
Geležinkelio g. 65, Varėna	Žironų km., Radviliškio seniūnija
Vytauto Didžiojo g. 136, Kaišiadorys	Ventos g. 192, Kuršėnai
Ašigalio g. 20, Kaunas	Kairėnai (prie senojo Kairių sąvartyno)
Julijanavos g. 1a, Kaunas	Kuosiškių km, Pakruojo seniūnija
Nemajūnų g. 15B, Kaunas	Paberžių g. 14a, Tauragė
Raudondvario pl. 155D, Kaunas	Statybininkų g. 4a, Jurbarkas
Andriušaičių km., Raseinių raj.	Vingininkų k., Šilalės r.
Jonalaukio km., Jonavos raj.	M.Jankaus g. 37, Pagėgiai
J. Basanavičiaus g., Kėdainiai	Jėrubaičių k., Babrungo sen.
Vytauto Didžiojo g. 136, Kaišiadorys	Kalakutiškės k., Rietavo sen.
Kušliškių kaimas, Kalvarijos sav.	Gaudikaičių k., Degaičių sen.
M. Valančiaus g. 17a, Kazlų Rūda	Algirdo g. 40C, Mažeikiai
Vokiečių g. 10, Marijampolė	Vairuotojų g. 18, Anykščiai
Vasaros g. 16, Marijampolė	Švenčionių g. 31, Ignalina
Panausupio k., Marijampolės sav.	Vilniaus g. 104A, Molėtai
Sodų g. 15, Šakiai	Rašės g. 4, Utena

Šiaurės g. 6a, Vilkaviškis	Mockėnų k., Utenos sen., Utenos r.
Biržų km., Biržų raj.	Karlių k., Visagino sav.
Kosmonautų g. 8, Vabalninkas	Statybininkų g.11, Zarasai
Technikos g. 6i, Kupiškis	Kazokiškių regioninio sąvartyno teritorija
Savitiškio g. 12, Panevėžys	Trikampio g. 71, Lentvaris
Pilėnų g. 43, Panevėžys	Gariūnų g. 71, Vilnius

Kviečiame visus vartotojus nebūti abejingais, rūšiuoti įmonėje bei namuose susidarančias atliekas, atsikratyti jomis tinkamai, neteršti aplinkos bei tausoti gamtą

Pardavėjas: UAB "Slaugivita"

GARANTINIS TALONAS

Įrengimo pavadinimas:

Modelis:

Serijos Nr. _____

Pardavimo data _____ PVM Sąskaitos-faktūros SLS Nr. :

Pardavėjo pavardė _____ Parašas _____

Šiam parduodamam gaminiui suteikiama 24 mėn. garantija nuo pardavimo datos. Garantinio laikotarpio metu bus nemokamai pašalinami gedimai, susiję su gaminio medžiagų kokybe arba gamybos broku.

Garantija netaikoma:

Netinkamos priežiūros atveju : Už įsigyto gaminio (įrenginio) kasdieninę priežiūrą atsako savininkas arba jo įgaliotas asmuo. Jei gedimas atsirado dėl aplaidžiai vykdomos priežiūros pardavėjas pasilieka teisę netaikyti garantijos.

Perkrovos ir netinkamo naudojimo atveju: t.y. kai gaminys (įrenginys) naudojamas pažeidžiant eksploatacijos taisykles, naudojamas ne pagal paskirtį arba tyčinio sugadinimo atveju.

Modifikacijos atveju: Jei bandoma ardyti, remontuoti, modifikuoti gaminį (įrenginį) be pardavėjo serviso sutikimo arba buvo naudoti netinkami ar nekokybiški priedai.

Kitais atvejais: Jei gaminys (įrenginys) pažeidžiamas ar sugadinamas gaisro, vandens apliejimo (potvynio), žemės drebėjimo ir kt. stichinių nelaimių atvejais.

Garantija taikoma tik prietaiso gedimui. UAB "Slaugivita" neprisiima atsakomybės už žalą padarytą kitam turtui ar asmenims. Garantija galioja pateikus šį garantinį taloną ir pirkimo dokumento kopiją.

Dėmesio: garantinio aptarnavimo laikotarpiu neveikiančius gaminius paims kurjeriai. Todėl, prašome sugedusį gaminį supakuoti (pageidautina originalioje pakuotėje) ir perduoti mūsų kurjeriui. Kai defektas bus pašalintas, prekė bus išsiųsta atgal.

Su garantijos sąlygomis susipažinau ir sutinku:

Pirkėjo parašas _____

Garantinis aptarnavimas tel.: 8 41 540204

info@slaugivita.com www.slaugivita.com

1. **Gedimas** _____

Data: _____

Panaudotos dalys: _____

Servisas _____

(Pareigos, vardas, pavardė, parašas)